



## Asamblea General

Distr. general  
20 de agosto de 2009  
Español  
Original: inglés

---

### Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional 42º período de sesiones

#### Acta resumida (parcial)\* de la 899ª sesión\*\*

Celebrada en el Centro Internacional de Viena, Viena, el viernes 17 de Julio de 2009, a las 9.30 horas.

*Presidente:* Sr. Soogeun Oh ..... (República de Corea)

### Índice

Aprobación del informe de la Comisión (*continuación*)

---

\* No se levantó acta resumida del resto de la sesión.

\*\* No se levantaron actas resumidas de las sesiones 893ª a 898ª.

---

La presente acta está sujeta a correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Dichas correcciones deberán presentarse en forma de memorando, y además incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento*, al Jefe del Servicio de Gestión de Conferencias, oficina D0771, Centro Internacional de Viena.

Las correcciones que se introduzcan en las actas del presente período de sesiones se publicarán en un solo documento de corrección poco después de finalizar el período de sesiones.



*Se declara abierta la sesión a las 9.45 horas.*

**Aprobación del informe de la Comisión**

*(continuación)* (A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.1 a 9)

1. **El Presidente** agradece al representante de Chile, el **Sr. Sandoval López**, su actuación como Relator de la Comisión en su 42º período de sesiones.
2. Observa que el Comité Plenario, tras siete días de deliberaciones sobre la contratación pública, preparó un informe que figura en los documentos A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.3 a 9 y que la Comisión aprobó en su 892ª sesión inmediatamente después de la última reunión del Comité Plenario.

**Finalización y aprobación de las Notas de la CNUDMI sobre cooperación, comunicación y coordinación en procedimientos de insolvencia transfronteriza** (A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.1/Rev.1)

3. **El Presidente** se remite al documento A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.1/Rev.1. Observa que la Comisión ha decidido cambiar el título de las Notas de la CNUDMI a “Guía de Prácticas de la CNUDMI de cooperación, comunicación y coordinación en procedimientos de insolvencia transfronteriza”.
4. Entiende que la Comisión desea aprobar la parte de su informe que figura en el documento A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.1/Rev.1.
5. *Así queda acordado.*

**Régimen de la insolvencia: informe sobre la marcha de la labor del Grupo de Trabajo V**  
(A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.2)

6. **El Presidente** se remite al documento A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.2, sobre los progresos realizados por el Grupo de Trabajo V (Régimen de la Insolvencia) y su labor futura, así como sobre el Coloquio Judicial. Entiende que la Comisión desea aprobar la parte de su informe que figura en ese documento.
7. *Así queda acordado.*

*El debate abarcado por el acta concluye a las 9.55 horas.*